



**CITTA' DI
CORSICO**



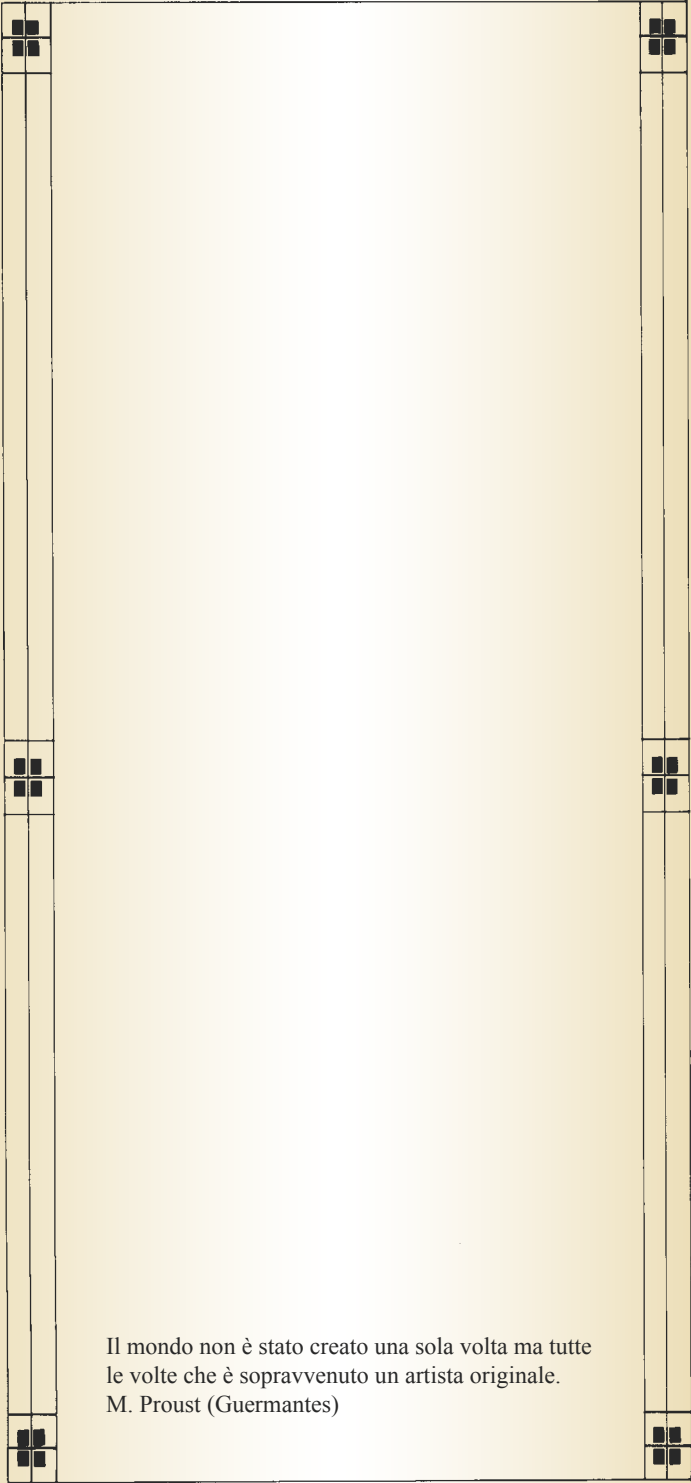
STAGIONE CONCERTISTICA

**Dall' 11 Novembre 2012
al 10 Marzo 2013**



*Direzione Artistica
Lorena Portalupi*

*La Sindaca
Maria Ferrucci*



Il mondo non è stato creato una sola volta ma tutte
le volte che è sopravvenuto un artista originale.
M. Proust (Guermantes)

• programma •

CONCERTO INAUGURALE

Domenica 11 Novembre 2012 ore 17

Sala La Pianta

DUO + 2 QUARTET

Fabio Gemmiti fisarmonica - Fabio Battistelli clarinetto
Sandro Gemmiti pianoforte - Claudio Campadello contrabbasso
Musiche di A.Piazzolla, G.Gershwin, R.Galliano

Domenica 25 Novembre 2012 ore 17

Sala La Pianta

PETRINA

AND THE PIANO LAUGHS BACK

Debora Petrina - voce, pianoforte,
pianoforte preparato, composizioni

Domenica 16 Dicembre 2012 ore 17

Sala La Pianta

**JAZZ CHRISTMAS AROUND
THE WORLD**

Giuseppe Nova, flauto
Rino Vernizzi, fagotto e pianoforte
Saverio Miele, contrabbasso
Marco Puxeddu, batteria e percussioni

Venerdì 21 Dicembre 2012 ore 21

Chiesa SS Pietro e Paolo

Dedicato a Giovanna Sessa

CONCERTO DI NATALE

Coro Femminile 'In...Canto'
della Civica Scuola di Musica A.Pozzi
Elena Manuela Cosentino, arpa
Andrea Schiavio, organo
Antonella Gianese, Direttore
Lecture a cura della Compagnia
Teatrale 'Non a Caso'

Ingresso libero

Domenica 20 Gennaio 2013 ore 17

Sala La Pianta

INVITO ALL'OPERA

soprani, tenori e baritoni della classe
di Perfezionamento Vocale
della Civica Scuola di Musica A.Pozzi
il M° Sem Cerritelli al pianoforte

Domenica 27 Gennaio 2013 ore 17

Spazio Gheroartè - Ex stazione F.S.

In occasione della

Giornata della Memoria

Gli Strumentisti della Civica Scuola
di Musica A.Pozzi e gli Attori
del Comteatro con la Regia
di Claudio Orlandini

presentano

VI SARA' ANCORA TEMPO?

Musiche di Olivier Messiaen

Domenica 24 Febbraio 2013 ore 17

Sala La Pianta

*In occasione del centenario
della Prima Esecuzione*

IGOR STRAVINSKIJ

LA SAGRA DELLA PRIMAVERA

Duo pianistico a 4 mani
Maria Grazia Petrali
Andrea Turini

Domenica 10 Marzo 2013 ore 17

Sala La Pianta

ALL'OMBRA DELLE

FANCIULLE IN FIORE

DUO DE ANGELIS - PORTALUPI
Francesco De Angelis, *violino*
Lorena Portalupi, *pianoforte*

Domenica 11 Novembre 2012 ore 17
Sala La Pianta via Leopardi 7

CONCERTO INAUGURALE

DUO + 2 QUARTET

Fabio Gemmiti
fisarmonica

Fabio Battistelli
clarinetto

Sandro Gemmiti
pianoforte

Claudio Campadello
contrabbasso

G. Puccini	E lucevan le stelle
T. Layton	After you've gone
A. Villoldo	El Choclo
R. Galliano	Fou Rire
V. Monti	Czardas
J. Moul	Paganooogie variations
F. Canaro	La Milonga de Buenos Aires
G. Gershwin	I Got Rhythm
A. Piazzolla	Adios nonino
	Oblivion
	Libertango

Il DUO + 2 QUARTET è una formazione che coniuga felicemente novità e tradizione, proponendo quattro musicisti di livello internazionale, che riuniscono vasta esperienza e professionalità acquisite in campo concertistico. Unanimemente apprezzati dal pubblico e dalla critica e soprattutto un geniale “clan” familiare è unito da profonda passione per la musica e da diversificate, squisite abilità tecniche, a loro volta supportati e coadiuvati dall’ intelligente maestria del clarinettista Fabio Battistelli e dall’estro del contrabbassista Claudio Campadello.

Nasce così un ensemble che propone un repertorio vario che esplora e fa conoscere le potenzialità espressive di una formazione così versatile. Unisce il tango, la milonga, sonorità impressionistiche e minimaliste, improvvisazioni jazz e musica barocca: ogni evento musicale, colto o popolare, viene filtrato attraverso uno struggente e passionale impeto ritmico e melodico.

L’esigenza è di creare sonorità e ambienti particolari che consentono all’ascoltatore di farsi coinvolgere totalmente ricreando le “immagini” e le “sensazioni” proprie di ciascun momento, sia esso storico, creativo o di piacevolezza melodica. Una formazione sempre attenta e aperta alle novità e ai cambiamenti che il mondo musicale propone di continuo. Il complesso nei suoi concerti in tutta Italia e all’estero, riscuote ovunque unanimi consensi per la piacevolezza delle musiche presentate e per lo straordinario affiatamento tecnico-esecutivo dei suoi componenti. Ovunque porti la sua musica, il gruppo entusiasma il pubblico e la critica. Il Quartetto considera la sua carriera in funzione del contatto con il pubblico, della comunicatività delle sue esecuzioni e del costante approfondimento della retorica e della poetica musicale.



	Domenica 25 novembre ore 17 Sala La Pianta via Leopardi 7	
---	--	--

PETRINA - AND THE PIANO LAUGHS BACK

DEBORA PETRINA

*voce, pianoforte,
pianoforte preparato,
composizioni*

La cantautrice e pianista Petrina propone qui un programma solistico per cui è stata invitata al Jazz Festival di Madrid 2012, e per cui ha vinto il Premio Ciampi nel 2007 e il Premio Siae nel 2010. Le sue canzoni sono un concentrato vitaminico di fantasie pianistiche e sperimentazioni vocali, che danno vita a racconti visionari e autobiografici. Fra reminescenze classiche e jazz, guizzi improvvisi e cambi di registro, fra una ballata stralunata e un ritmo martellante, fra tasti accarezzati e corde sfregate, Petrina passa dalle composizioni proprie a canzoni di Nick Drake, Piero Ciampi, Doors, Eurythmics. Il tutto sempre rivisitato da cima a fondo sotto il segno di un'invenzione esuberante ed energetica. Gettonatissima in quel vero e proprio indicatore di talenti che è la web-radio di David Byrne, la cantante, pianista, tastierista e compositrice Petrina è una delle rivelazioni odierne nella scena indipendente musicale italiana, e sintetizza con classe visionaria un obliquo e sensuale cantautorato con le sperimentazioni del jazz-rock d'avanguardia e dell'elettronica. Vincitrice di numerosi premi nazionali in qualità di cantautrice (Premio Ciampi 2007, Premio Rivelazione Indie-Pop al Mei 2009, Premio Siae 2010 e Demo Award 2010), ma altresì affermata pianista di repertorio classico-contemporaneo (ha registrato negli USA un CD con inediti di Morton Feldman), Petrina ha suonato a Tokio, New York, San Francisco, Londra, l'Avana, Strasburgo, Berlino e Colonia, invitata da musicisti del calibro di Elliott Sharp (ospite nel suo disco), se non dall'Istituto della Musica Cubana, o dal Mills College in California. Ha suonato altresì al Teatro La Fenice di Venezia e ha aperto i concerti di Gino Paoli e Cristina Donà. Ha appena presentato per il Centro d'Arte di Padova una prima assoluta di Sylvano Bussotti, suonando con lo stesso. E' stata invitata da Paolo Fresu per il festival Time In Jazz 2012. Nel novembre 2012 è stata ospite del Festival Jazz di Madrid. Produttrice artistica in toto della sua musica, ha composto e arrangiato il suo primo album, IN DOMA, che ha suscitato l'entusiasmo della critica in Italia e negli Stati Uniti, ed è stato presentato dal vivo nelle radio nazionali (RaiRadio1 e RaiRadio3), alla RSI (Radio della Svizzera Italiana) e a Radio Funkhaus Europa a Berlino. Il nuovo lavoro discografico di Petrina uscirà a breve, con ospiti John Parish e David Byrne, che sta caldeggiando questo e un ulteriore progetto discografico con la collaborazione di Jherek Bischoff (Parenthetical Girls, Xiou Xiou, Carla Bozulich, ecc). Petrina è anche danzatrice e performer, e, oltreché aver danzato in progetti di coreografi internazionali, ha curato la regia di spettacoli interpretati da lei stessa, come She-Shoe, un solo di danza, voce, suoni e video, il cui videoclip è stato invitato al Festival Internazionale di Video Danza di Yokohama, Giappone, e proiettato in occasione del Premio Italiano per il miglior Videoclip Indipendente (P.I.V.I). Ha appena partecipato alla Biennale Danza di Venezia, 2012.

Domenica 16 dicembre 2012 ore 17
Sala La Pianta via Leopardi 7

JAZZ CHRISTMAS AROUND THE WORLD



Giuseppe Nova *flauto*
Rino Vernizzi *fagotto e pianoforte*
Saverio Miele *contrabbasso*
Marco Puxeddu *batteria e percussioni*

Wolfgang Amadeus Mozart

Eine Kleine nachtmusik
Allegro

Irving Berlin

Romanza - Andante

Johann Sebastian Bach

Rondò - Allegro

White Christmas

Aria sulla quarta corda

Corale dalla Cantata n. 147

Jesus bleibet meine Freude

Tu scendi dalle stelle

Oh Tannebaum

Natale a Parigi - Musette

Inno latino

Stille Nacht

Auld Lang Syne

Natale sul trenino del Far West

La piva

We wish you a merry christmas

Jingle Bells

Sant' Alfonso Maria de' Liguori

Canto del XVIII secolo

Rino Vernizzi

Adeste fideles

Franz Xaver Gruber

Tradizionale anglosassone

Rino Vernizzi

Melodia popolare lombarda

Melodia tradizionale scozzese

James Pierpont

Venerdì 21 dicembre 2012 ore 21
Chiesa SS Pietro e Paolo via Cavour



Dedicato a Giovanna Sessa

CONCERTO DI NATALE

Musiche della tradizione natalizia dal Mondo

CORO FEMMINILE 'IN...CANTO'
della Civica Scuola di Musica Antonia Pozzi

Elena Manuela Cosentino
arpa

Andrea Schiavio
organo

ANTONELLA GIANESE
Direttore

Lecture a cura della
Compagnia teatrale 'Non a Caso'

Domenica 20 Gennaio 2013 ore 17
Sala La Pianta via Leopardi 7

INVITO ALL'OPERA

I piu' bei duetti d'amore tratti dal repertorio lirico italiano

Shuko Sakai Kinoshita	<i>soprano</i>
Lee Ji Hyun	<i>soprano</i>
Park Sumi	<i>soprano</i>
Park Hye Youn	<i>mezzo soprano</i>
Lee Sang Kyu	<i>tenore</i>
Kim Min Young	<i>tenore</i>
Na Eui Seok	<i>baritono</i>
Lee Hun Hee	<i>baritono</i>
M° Sem Cerritelli	<i>pianoforte</i>

J.Offenbach	da I Racconti d'Hoffmann "Duetto Barcarola"
G.Donizetti	da Elisir d'amore "Duetto Caro elisir sei mio.. Esulti pur la barbara"
G. Puccini	da "La Bohème In un coupé?... Mimi,tu più non torni!..." Gavotta.
G. Puccini	da Madama Butterfly "Duetto dei fiori"
G.Verdi	da Rigoletto "Duetto Signor nè principe"
P.Mascagni	da La Cavalleria Rusticana "Duetto Santuzza -Alfio"
G.Verdi	da La Traviata "Parigi o cara"
G.Verdi	da Rigoletto "Piangi Piangi e Cabaletta Si' vendetta, tremenda vendetta"
W.A. Mozart	da Don Giovanni "Là ci darem la mano"

Cantanti diplomati del corso di perfezionamento vocale
della Civica Scuola di Musica A.Pozzi



	Domenica 27 Gennaio 2013 ore 17 Spazio GheroArtè Ex Stazione F.S. Corsico, via Gramsci 4	
---	--	--

In occasione della Giornata della Memoria

Gli Strumentisti della Civica Scuola di Musica Antonia Pozzi
e gli Attori del Comteatro

con la Regia
di Claudio Orlandini

presentano

VI SARA' ANCORA TEMPO?
In Omaggio all'Angelo dell'Apocalisse,
che protende la mano verso il Cielo dicendo:
“non vi sarà più altro Tempo!”

OLIVIER MESSIAEN
QUARTETTO PER LA FINE DEL TEMPO

Scritto con mezzi di fortuna ed eseguito da prigionieri del campo di Gorlitz il 15 gennaio 1941, alla presenza di prigionieri e guardie, il Quartetto per la fine del tempo di Olivier Messiaen è ancora oggi un monumento vivo alla necessità della bellezza, del pensiero e della poesia. La scrittura visionaria e ipnotica di Messiaen ci conduce in una dimensione in cui il tempo delle esperienze deve lasciare il posto ad una riflessione sospesa, intima e dilatata. Composizione di assoluto splendore musicale, letterario, filosofico, di ispirazione pura e vitale il Quartetto è esso stesso Storia concreta e vissuta. Proprio le sue origini, così duramente dentro il tempo della storia, fanno di questo capolavoro un medium tra diverse sfere di consapevolezza.

“Il tempo – determinato, relativo, fisiologico, psicologico – si divide in mille maniere diverse e per noi uomini la più comune è una continua conversione dell'avvenire nel passato: la nostra memoria. E noi siamo la nostra memoria. Soltanto la spada che infligge la ferita, può sanarla. La nostra memoria”.

Olivier Messiaen



Domenica 24 Febbraio 2013 ore 17
Sala La Pianta via Leopardi 7

In occasione del centenario della Prima Esecuzione



IGOR STRAVINSKIJ
LA SAGRA DELLA PRIMAVERA

QUADRI DELLA RUSSIA
PAGANA IN 2 PARTI

Duo pianistico a 4 mani
Maria Grazia Petralli
Andrea Turini

Prima parte - L'adorazione della terra
Seconda parte - Il sacrificio

La prima esecuzione della Sagra della primavera - quadri della Russia pagana in 2 parti di Igor Stravinskij avvenne il 29 Maggio 1913 a Parigi al Theatre des Champs-Élysées. Fu uno dei più grandi scandali nella storia del teatro. Ripercorriamo attraverso materiali originali il turbamento, la rottura, lo scandalo che il lavoro di Stravinskij provocò all'epoca soffermandoci poi su come questa "rottura" abbia aperto nuove vie alla musica del 900. Ascoltiamo in questo concerto la riduzione per pianoforte a 4 mani che Stravinskij fece dalla partitura orchestrale contemporaneamente tra il 1911 e il 1912 al lavoro di orchestrazione.

"La Sagra è nata da una delle più profonde emozioni della mia vita: la violenta primavera russa, che sembra iniziare in un'ora ed è come se la terra intera si spezzasse. Quello è stato l'avvenimento più straordinario di ogni anno della mia infanzia"

Igor Stravinskij - Memoires

"Alla prima del Sacre c'era gente in piedi che urlava precipitandosi sul palco col viso in fiamme, in galleria si sentiva chiamare "un dotto-re...due dottori..."

Jean Cocteau

Il Concerto sarà preceduto da un'introduzione storica e dalla guida all'ascolto

Domenica 10 Marzo 2013 ore 17
Sala La Pianta via Leopardi 7

ALL'OMBRA DELLE FANCIULLE IN FIORE

La musica in Francia all'età di Proust



DUO DE ANGELIS - PORTALUPI
Francesco De Angelis *violino*
Lorena Portalupi *pianoforte*

Camille Saint-Saëns
Sonata n. 1 Op. 75(1885)
Allegro agitato
Allegretto moderato
Allegro molto

Claude Debussy
Sonata per violino e pianoforte (1917)
Allegro vivo
Intermede
Finale

Cesar Franck
Sonata per violino e pianoforte (1886)
Allegretto ben moderato
Allegro
Recitativo - Fantasia
Allegro poco mosso

«...al di sopra dell'esile linea del violino, tenue, resistente, densa e direttiva, d'un tratto aveva veduto cercare di elevarsi uno sciagottio liquido, la massa della parte per pianoforte, multiforme, indivisa, piana e contrastante come il tumulto viola dei flutti che incanta e bemolizza la luna...» (da "Du côté de chez Swann")

La Sonata in Re minore per violino e pianoforte di C. Saint-Saëns esercitò su Marcel Proust uno "sconvolgimento emotivo" così forte tale da trasformare il tema iniziale dell'Allegro Agitato, nella famosa "petite phrase", quella piccola frase presente ne "Alla ricerca del tempo perduto" che Swann chiede a Odette di suonare "dieci, venti volte [...] esigendo che nello stesso tempo ella non cessasse di abbracciarlo. Il tema iniziale della Sonata di Saint-Saëns rimarrà per tutta l'esistenza, non solo letteraria, di Proust, emblema di massima espressività, eleganza, sapienza. Nella Recherche la "piccola frase" è utilizzata come un simbolo dell'amore di Swann per Odette, o più tardi, di quello del narratore per Albertine. Andando avanti nel racconto si ha motivo di pensare che quando Proust parla del Septuor di Vinteuil abbia nella mente i temi della Sonata di Franck per violino e pianoforte. Quanto al personaggio del romanzo chiamato Vinteuil, potrebbe essere stato plasmato da Proust da un amalgama di caratteristiche tratte proprio da Saint-Saëns, Franck, Debussy. Un viaggio musicale quindi, che è anche esperienza letteraria, dove un filo sottile ed invisibile si dipana in queste pagine musicali a cavallo tra 800 e 900 francese, dove la forza della musica ci può riportare ancora alla pagina di Proust dove in certe notti:

«fra gli intervalli degli strumenti, se il mare era grosso, riprendeva, armonioso e legato, il riflusso di un'onda, che sembrava avvolgere le note del violino nelle sue volute di cristallo e far zampillare la sua spuma sopra gli echi intermittenti di una musica sottomarina [...]

Hanno collaborato

La Civica Scuola di Musica Antonia Pozzi

Associazione Culturale Gheroartè

Compagnia Teatrale Comteatro

Compagnia Teatrale Non a Caso

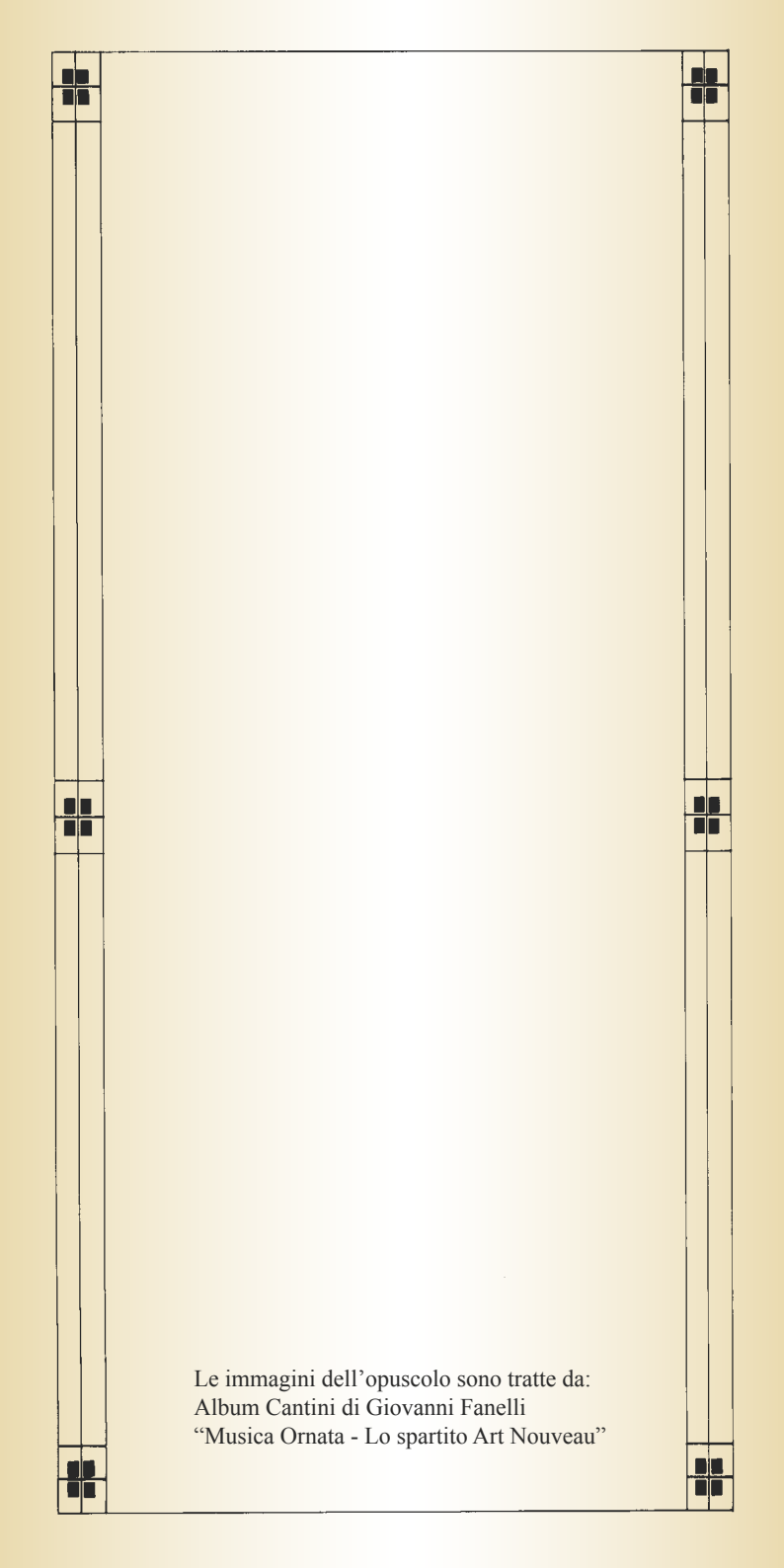


Si ringrazia per il contributo

Il Credito Cooperativo

Cassa Rurale ed Artigiana di Binasco - Filiale di Corsico



A decorative border in an Art Nouveau style, featuring a central rectangular frame with four small square motifs at each corner. The motifs are arranged in a 2x2 grid within each corner. The border is composed of thin black lines forming a grid, with the central area being a large empty rectangle.

Le immagini dell'opuscolo sono tratte da:
Album Cantini di Giovanni Fanelli
"Musica Ornata - Lo spartito Art Nouveau"

INDIRIZZI:

**Sala La Pianta
Via Leopardi 7 - Corsico (Mi)**

**Spazio Gheroartè
Ex Stazione F.S. Corsico
via Gramsci 4 - Corsico (Mi)**

**Chiesa SS Pietro e Paolo
Via Cavour - Corsico (Mi)**

BIGLIETTI:

Intero € 7,00

Ridotto € 3,50

INFO:

**Civica Scuola di Musica Antonia Pozzi
via Buonarroti 8 / via Dante 9 - Corsico (Mi)
scuoladimusica@comune.corsico.mi.it
www.comune.corsico.mi.it
Tel. 02 44.80.623 / 624 / 648 - Cell. 3404276456**